

ZP.271.125.1063.2014.DZ

Suwałki, 16.07.2014 r.

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nr ZP.271.125.2014 prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn: „Rozbudowa i przebudowa stadionu lekkoatletycznego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Suwałkach”

Działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy prawo zamówień publicznych (tekst jedn.: Dz. U. z 2013, poz. 907, z późn. zm.) Zamawiający odpowiada na pytania postawione w piśmie z dnia 11.07.2014 r przez jednego z Wykonawców:

1. Wobec określenia przez Zamawiającego wartości parametru „Pochłanianie wstrząsów” na poziomie 35-45% dla nawierzchni kauczukowej proszę o określenie jaka wartość zostanie uznana za wartość lepszą (równoważną do opisanej nawierzchni) – mniejsza czy większa od wymaganego przedziału?

Zamawiający, dokonał w uzgodnieniu z Komisją Obiektów i Urzędzeń PZLA, korekt niektórych parametrów nawierzchni określonych w tabeli zawartej w opisie technicznym uzgodnionego projektu, doprecyzowując przedziały wartości tych parametrów. Nie przewiduje się, po dokonaniu korekty tych parametrów, analizowania tych wartości pod kątem, która wartość zostanie uznana za lepszą.

2. Wobec określenia przez Zamawiającego wartości parametru dla nawierzchni kauczukowej „Wytrzymałość na rozciąganie” wartością 0,55-0,65 MPa proszę o określenie jaka wartość zostanie uznana za wartość lepszą (równoważną do opisanej) – mniejsza czy większa od wymaganej.?

Zwracam w tym miejscu uwagę, iż parametr wytrzymałości pozostaje w odwrotnej korelacji z np. pochłanianiem wstrząsów (amortyzacją) tj. maleje gdy amortyzacja rośnie.

Podobnie jak przy odpowiedzi na pytanie 1, po dokonaniu korekty tego parametru nie przewiduje się analizowania wartości tego parametru pod kątem, która wartość zostanie uznana za lepszą.

3. Wobec określenia przez Zamawiającego wartości parametru „odkształcenia pionowego” na poziomie 1,5-2,2mm dla nawierzchni kauczukowej proszę o określenie jaka wartość zostanie uznana za wartość lepszą (równoważną do opisanej nawierzchni) – mniejsza czy większa od wymaganego przedziału?

Podobnie jak przy odpowiedzi na pytanie 1, po dokonaniu korekty tego parametru nie przewiduje się określania innych parametrów równoważności ani analizowania wartości tego parametru pod kątem, która wartość zostanie uznana za lepszą.

4. Wnosimy o wykreślenie z wymagań dotyczących nawierzchni kauczukowej, iż nawierzchnia powinna być wykonana na co najmniej jednym obiekcie, który uzyskał certyfikat IAAF CLASS 1. Certyfikaty IAAF First Class wydawane są dla obiektu a nie dla nawierzchni. Zamawiający powinien dopuścić także inne nawierzchnie syntetyczne, o ile posiadają one certyfikat IAAF. Certyfikat taki daje Zamawiającemu gwarancję uzyskania produktu najwyższej jakości. Jeśli Zamawiający nie zmieniłby zapisów siwz zaoferowanie nawierzchni równoważnych, przy takim opisie przedmiotu zamówienia, jest czynnością niemożliwą, ponieważ oprócz nawierzchni typu Mondo żadna inna nawierzchnia nie spełnia określonych przez Zamawiającego parametrów technicznych oraz nie posiada wymaganych przez siwz dokumentów. Tak więc sztuczne,

nieadekwatne do przedmiotu zamówienia, postawienie wymogu złożenia Certyfikatu IAAF I Class dla obiektu wykonanego z oferowanego systemu nawierzchni ma wyłącznie na celu zamknięcie gwarantowanej przepisami prawa możliwości zaoferowania nawierzchni równoważnej. Przy tak określonych łącznych wymogach nie ma możliwości złożenia ważnej oferty na nawierzchnię inną równoważną.

Dodatkowo należy stwierdzić iż żądanie przedstawienia dla nawierzchni, która uzyskała na innym stadionie FIRST CLASS nie gwarantuje bezpośrednio i automatycznie Zamawiającemu uzyskanie tego certyfikatu dla modernizowanego obiektu.

Dopiero przebadanie nawierzchni po jej zainstalowaniu na podmiotowym stadionie oraz spełnienie wymagań IAAF gwarantuje otrzymanie certyfikatu FIRST CLASS dla nawierzchni.

Dodatkowo tak postawiony warunek nie jest adekwatny do opisanego przedmiotu zamówienia ponieważ Zamawiający nie wymaga aby uzyskać certyfikat IAAF Firsta Class dla budowanego stadionu w Suwałkach.

Zamawiający nie zmienia wymagania dot. przedstawienia certyfikatu IAAF I klasy (Class 1) dla obiektu, na którym zainstalowana została oferowana prefabrykowana nawierzchnia kauczukowa.

Celem Zamawiającego jest uzyskanie obiektu, na którym będą mogły być przeprowadzane zawody rangi mistrzostw Polski o ograniczonym programie konkurencji, mityngi krajowe i międzynarodowe. Wykonany obiekt musi więc spełniać wymagania określone przepisami Międzynarodowej Federacji Stowarzyszeń Lekkoatletycznych (IAAF) i Polskiego Związku Lekkiej Atletyki dla przeprowadzenia tej rangi zawodów. Celem Zamawiającego jest uzyskanie obiektu o możliwie najlepszych parametrach dynamicznych nawierzchni, tym samym wymagamy aby parametry oferowanej nawierzchni były sprawdzone po jej zainstalowaniu na stadionie przez laboratorium akredytowane przez IAAF, a taka procedura jest przeprowadzana z wynikiem pozytywnym tylko w przypadku uzyskania certyfikatu I klasy (Class 1) dla obiektu. Rezygnacja z tego wymagania i dopuszczenie do przetargu wszystkich prefabrykowanych nawierzchni kauczukowych posiadających jedynie certyfikat IAAF (Product Certificate), których parametry nie zostały sprawdzone po ich zainstalowaniu na stadionie, a określono je jedynie na podstawie badań laboratoryjnych przygotowanych przez producenta próbek, nie gwarantowałyby uzyskania obiektu najwyższej jakości, jaki Zamawiający chce uzyskać.

Odnosząc się do zarzutu, że przedstawione w opisie cechy nawierzchni wskazują na jednego producenta zwracamy uwagę, że na stronie IAAF (wykaz stadionów Class 1) jest wyszczególnionych kilka rodzajów prefabrykowanych nawierzchni kauczukowych, położonych na zbudowanych stadionach, które uzyskały certyfikat I klasy IAAF. Tym samym niesłuszny jest pogląd o sprecyzowaniu wymagań niezgodnie z prawem zamówień publicznych.

Zamawiający nie przewiduje konieczności uzyskania certyfikatu IAAF I klasy (Class 1) z uwagi na fakt, że PZLA dla uzyskania kategorii IIIA, o jaką inwestor się ubiega, wymaga przedstawienia po wykonaniu stadionu, potwierdzenia przez jedno z laboratoriów akredytowanych przez IAAF albo przez Instytut Techniki Budowlanej w Warszawie zgodności parametrów położonej nawierzchni, posiadającej certyfikat IAAF z parametrami ustalonymi przez IAAF dla danego rodzaju nawierzchni. PZLA wymaga aby wykonawca przedstawił wyniki badań

parametrów, jakie są badane przez laboratorium akredytowane przez IAAF przy ubieganiu się o certyfikat IAAF I klasy, a badania były przeprowadzone zgodnie z metodyką badań określoną przez IAAF.

5. Zamawiający zastrzega sobie możliwość dokonania badań sprawdzających instalowanej nawierzchni, na każdym etapie realizacji na koszt Wykonawcy. Ilość badań do 3 szt. Obligatoryjnie po zainstalowaniu nawierzchni Zamawiający żądał będzie od Wykonawcy przeprowadzenia badań bieżni i rozbiegów.

a/ przez jedno z laboratoriów akredytowanych przez IAAF albo przez Instytut Techniki Budowlanej w Warszawie lub inne instytucje ujęte w corocznym wykazie ogłoszonym przez PZLA, zgodności parametrów położonej nawierzchni posiadającej certyfikat IAAF z parametrami ustalonymi przez IAAF dla danego rodzaju nawierzchni.

b/ parametrów zainstalowanej nawierzchni dotyczących:

- wyglądu nawierzchni (kolor, nierówności, niedoskonałości),
- oporu poślizgu na nawierzchni – próba wahadła (współczynnik tarcia),
- wytrzymałości na rozciąganie,
- amortyzacji (redukcji siły),
- odkształcenia pionowego.
- odprowadzenia wody,
- grubości zainstalowanej nawierzchni,

Prosimy o udzielenie odpowiedzi na pytanie, co w przypadku gdy zainstalowana nawierzchnia kauczukowa nie przejdzie w/w badań potwierdzających spełnienie wymaganych parametrów technicznych w siwz czy Zamawiający będzie wymagał ponownej instalacji nawierzchni kauczukowej czy zatrzyma wynagrodzenie Wykonawcy jeśli tak to w jakiej kwocie?

W przypadku gdy przeprowadzone badania nie potwierdzą zgodności parametrów zainstalowanej prefabrykowanej nawierzchni kauczukowej z parametrami określonymi w SIWZ, stadion - zgodnie z obowiązującymi zasadami wydawania Świadectw PZLA - nie zostanie dopuszczony do rozgrywania oficjalnych zawodów lekkoatletycznych, tym samym nie uzyska wymaganego Świadectwa PZLA. W tej sytuacji Wykonawca będzie zobowiązany do ponownej instalacji nawierzchni prefabrykowanej kauczukowej spełniającej wymagania Zamawiającego.

6. Z posiadanych informacji wiemy, iż opisana w projekcie nawierzchnia kauczukowa firmy Mondo po okresie 24 miesięcy zmienia swoje parametry techniczne. Wobec powyższego prosimy o doprecyzowanie czy wymagane parametry techniczne w SIWZ nawierzchnia musi spełniać przez cały okres gwarancji?

Nie dzielimy tej informacji, na podstawie kontaktów z trenerami i gospodarzami polskich stadionów, na których zainstalowane zostały prefabrykowane nawierzchnie kauczukowe wyrażamy odmienny pogląd – większość tych nawierzchni nawet po kilkunastu latach użytkowania wykazuje podobne parametry dynamiczne, pozwalające na uzyskiwanie podobnych wyników, jak bezpośrednio po jej zainstalowaniu.

7. Prosimy o określenie jaka ma być grubość warstwy użytkowej (ścieralnej) nawierzchni kauczukowej?

Prefabrykowane nawierzchnie kauczukowe są złożone z dwóch różnych warstw wulkanizowanych ze sobą, przy czym górna warstwa użytkowa (ścieralna) powinna mieć grubość co najmniej 5 - 6 mm. Zamawiający uzupełnia określone w

SIWZ wymagania grubości warstwy użytkowej oferowanej prefabrykowanej nawierzchni kauczukowej - minimum 6 mm.

8. Zamawiający wymaga, iż nawierzchnia po instalacji ma być przebadana przez jedno z laboratoriów akredytowanych przez IAAF albo przez Instytut Techniki Budowlanej w Warszawie lub inne instytucje ujęte w corocznym wykazie ogłoszonym przez PZLA na zgodności parametrów położonej nawierzchni posiadającej certyfikat IAAF z parametrami ustalonymi przez IAAF dla danego rodzaju nawierzchni. Do dnia dzisiejszego na stronie PZLA wykaz tych laboratoriów nie został opublikowany. Wobec powyższego wnosimy o wprowadzenie zapisu, iż nawierzchnia musi być przebadana przez laboratorium akredytowanych przez IAAF albo przez Instytut Techniki Budowlanej w Warszawie. Odnoszenie się przez Zamawiającego do treści stron internetowych PZLA – prywatnego stowarzyszenia a jednocześnie podmiotu pozostającego bez faktycznego związku z postępowaniem, nie znajduje podstaw faktycznych i prawnych. Zgodnie z ustawą PZP „przedmiot zamówienia opisuje się w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty”, nie zaś treści prywatnych stron internetowych. Wykonawca nie ma obowiązku korzystać z treści innych niż dokumentacja do określenia ceny oferty.

Zamawiający w wyniku konsultacji z Komisją Obiektów i Urzędzeń Polskiego Związku Lekkiej Atletyki koryguje zapis na: „Nawierzchnia po instalacji ma być przebadana przez jedno z laboratoriów akredytowanych przez IAAF (Centre for Sport Technology, Londyn – Wielka Brytania; Sports Labs Ltd., Houston, Wielka Brytania; Institut für Sportbodentechnik, Eschenz – Szwajcaria; United States Sports Surfacing Laboratory, Fort Walton Beach – USA; Österreichisches Forschungsinstitutes für Chemie & Technik of Technologie & Innovation GmbH, Wiedeń, Austria; MPA – University of Stuttgart, Section 55150 „Sport surfaces sports facilities”, Stuttgart, Niemcy; ISP – Institut für Sportstättenprüfung, Bad Laer – Niemcy; Labosport, Le Mans – Francja; Instituto de Biomecanica de Valencia Universidad Politécnica de Valencia, Walencja, Hiszpania; Instituut voor Sportaccommodaties B.V. – ISA Sport, Arnhem, Holandia; Laboratorio Prove Polimeri – LP3, Dipartimento di Chimica, Materiali e Ingegneria Chimica „G.Natta”, Politecnico di Milano, Milan, Włochy) albo przez Instytut Techniki Budowlanej w Warszawie”.

Zgodnie z postanowieniami Ministerstwa Sportu i Turystyki oraz obowiązującą Ustawą o Kulturze Fizycznej wszystkie projektowane obiekty sportowe muszą być zaopiniowane przez właściwe merytorycznie polskie związki sportowe pod kątem wymagań obowiązujących przepisów w danej dyscyplinie sportu, ustalonych przez międzynarodowe federacje (w przypadku PZLA - IAAF). Opinia, że świadectwa wydawane przez PZLA są dokumentami prywatnymi nie znajduje uzasadnienia. Opinia Związku na etapie uzgadniania dokumentacji jednoznacznie stwierdza, czy zaprojektowane rozwiązania są zgodne z wymaganiami przepisów pod kątem dopuszczenia obiektu i jego urządzeń do rozgrywania oficjalnych zawodów, ich funkcjonalności i zapewnienia warunków bezpieczeństwa dla zawodników, sędziów i widzów. Nieprawdziwe jest także stwierdzenie, że PZLA jest podmiotem pozostającym bez faktycznego związku z postępowaniem – zgodnie z obowiązującą Ustawą o Kulturze Fizycznej polskie związki sportowe są odpowiedzialne za

określenie zasad i regulaminów rozgrywania zawodów na terenie kraju, a jedną z takich zasad jest określanie wymagań technicznych dot. obiektu, na którym mogą być rozgrywane oficjalne zawody.

9. Wnoszę o wskazanie parametrów równoważności określonej w opisie nawierzchni kauczukowej. Parametry wprowadzone zmianą z dnia 11.07.2014 r. w całości nie odnoszą się do parametrów normy PN-EN 14877 ani wymogów IAAF ale są zbiorem parametrów nawierzchni produkcji MONDO s.p.a. Wprowadzony zmianą z dnia 11.07.2014 r. nowy opis przedmiotu zamówienia, pomimo niewykorzystania nazw własnych, wskazuje jednoznacznie na nawierzchnię kauczukową włoskiej firmy MONDO s.p.a, oferowaną przez jednego wykonawcę na zasadach wyłączności – co potwierdza udzielenie w trybie zamówienia z wolnej ręki, t.j. art. 67 ust.1 lit. a oraz art. 67 ust. lit. b –t.j. w sytuacji gdy „dostawy, usługi lub roboty budowlane mogą być świadczone tylko przez jednego wykonawcę” (kopia ogłoszenia nr 524184-2013 z dnia 17-12-2013 r. stanowi załącznik pisma). W takiej sytuacji możliwość oferowania produktów równoważnych jest wyłączona, wolna konkurencji w przedmiotowym postępowaniu nie występuje, zaś prowadzenie postępowania w trybie przetargu nieograniczonego jest czynnością pozorną.”

Zamawiający nie przewiduje określania innych parametrów równoważności określonej w opisie prefabrykowanej nawierzchni kauczukowej. Zgodnie z przepisami „Prawa zamówień publicznych” ustawodawca nie nakłada na Zamawiającego obowiązku stosowania Polskich Norm do opisu przedmiotu zamówienia, a Zamawiający ma prawo żądać wyższych parametrów niż przewidywane normą, jeżeli uzna to za uzasadnione. Zamawiający oparł się na parametrach określonych przez projektanta i uzgodnionych z PZLA, opartych na wymaganiach określonych przez Międzynarodowe Stowarzyszenie Federacji Lekkoatletycznych (IAAF) w podręczniku Track and Field Facilities Manual, doprecyzowując je pod kątem uzyskania obiektu najwyższej jakości. Odnosząc się do zarzutu, że przedstawione w opisie cechy nawierzchni wskazują jednoznacznie na nawierzchnię kauczukową włoskiej firmy MONDO s.p.a zwracamy uwagę, że na stronie IAAF (wykaz stadionów Class 1) jest wyszczególnionych kilka rodzajów prefabrykowanych nawierzchni kauczukowych, spełniających postawione w SIWZ wymagania (zainstalowanie na zbudowanych stadionach, które uzyskały certyfikat I klasy IAAF i parametry techniczne o zakresach podanych w SIWZ). Tym samym niesłuszny jest pogląd o sprecyzowaniu wymagań i prowadzeniu postępowania niezgodnie z prawem zamówień publicznych.

Z up. PREZYDENTA

mgr inż. Adam Karczewski
SEKRETARZ MIASTA

NACZELNIK
Wydziału Zamówień Publicznych
mgr Dorota Zawłńska